

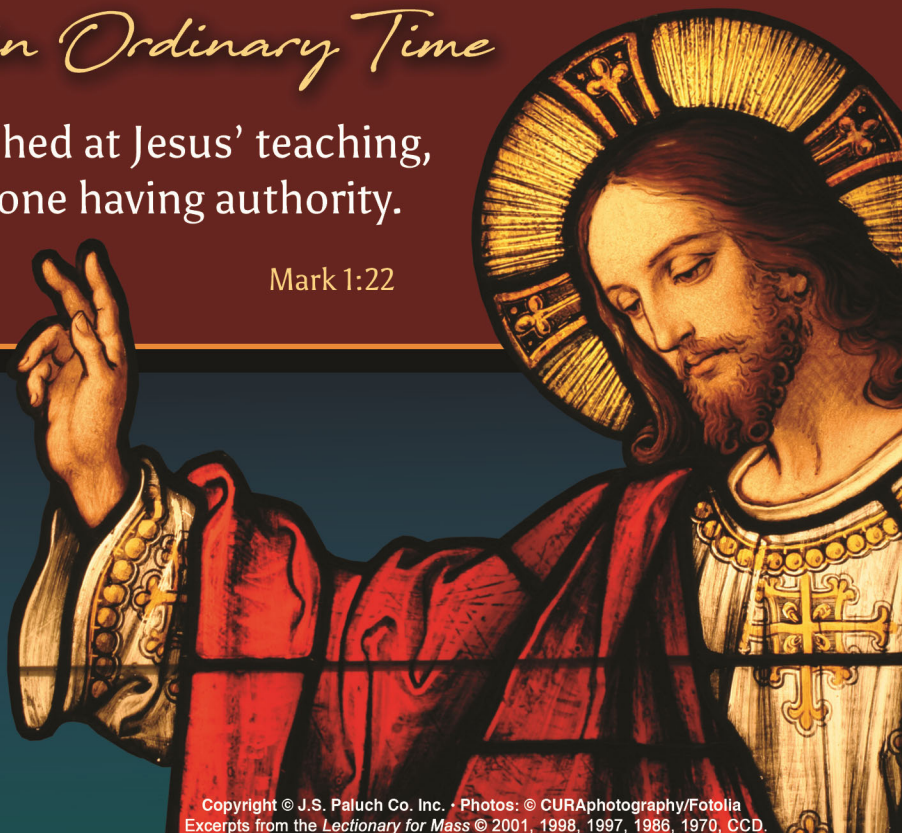
ST. CHARLES CATHOLIC CHURCH

JANUARY 31, 2021

Fourth Sunday in Ordinary Time

The people were astonished at Jesus' teaching,
for he taught them as one having authority.

Mark 1:22



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © CURAphotography/Fotolia
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

MASS TIMES

(During COVID restrictions)

OUTDOOR SERVICES

Mon-Fri 9:00 AM
Sunday 7:00 AM, 8:30 AM, 10:00 AM,
11:30 AM (SPAN), 1:00 PM ,
4:00 PM

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday 3:00-4:00 PM on the West Patio

BAPTISM

Contact the Parish Office. Pre-Baptismal classes are required for Parents and Godparents.

MARRIAGE

Contact the Parish Office. Nine-month notice required.

PASTOR:

Father Emilio Magaña

ASSOC PASTOR:

Father Burt Boudoin

IN RESIDENCE:

Father Ron Kelso

DEACONS:

Deacon Mick Dennison

Deacon Ken Montoya

Deacon David Lewis

ST. CHARLES CATHOLIC SCHOOL

Sylvia Benning, Principal (619)423-3701

ST. CHARLES CATHOLIC PRESCHOOL

Oralia Puga, Director (619)423-0784

www.saintcharlesschool.com

ST. CHARLES CATECHETICAL CENTER

Alicia Policarpio, Director (619) 575-2240

990 Saturn Boulevard San Diego CA 92154
(619)423-0242 www.saintcharles.org

FALSE PROPHETS, TRUE PROPHETS

In Deuteronomy today we hear that God's very words will fill the mouth of a true prophet, but a false prophet will, in a manner of speaking, put mere mortal words into God's mouth. In Mark's Gospel, we see Jesus teaching and healing as a true prophet, one filled with the authority of God's own voice, the Holy One of God.

The whole history of our church is filled with both true and false prophets. But in today's Gospel we learn that Jesus' fame spread because he taught with authority; he wasn't an authority because he was popular or famous. We also learn from him, in his desert temptation confrontations with Satan, that anyone can quote scripture, even against God's purposes. And today we hear that his authority was not like that of the scribes, who held the official positions of religious authority in his day. Our work is to do our best to discern the true prophets in our midst, and to be true prophets as well. The psalmist tells us how to do this: by not hardening our hearts when God speaks. If we truly listen to God, it will be God's very words filling our mouths.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Moses spoke to all the people, saying: "A prophet like me will the LORD, your God, raise up for you" (Deuteronomy 18:15-20).

Psalm — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

Second Reading — Brothers and sisters: I should like you to be free of anxieties (1 Corinthians 7:32-35).

Gospel — The people were astonished at Jesus' teaching; he taught them as one having authority (Mark 1:21-28).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Daily Prayer For Priests

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially_____).

O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen

By St. Therese of Lisieux

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 11:32-40; Ps 31:20-24; Mk 5:1-20
 Tuesday: Mal 3:1-4; Ps 24:7-10; Heb 2:14-18;
 Lk 2:22-40 [22-32]
 Wednesday: Heb 12:4-7, 11-15; Ps 103:1-2, 13-14,
 17-18a; Mk 6:1-6
 Thursday: Heb 12:18-19, 21-24; Ps 48:2-4, 9-11;
 Mk 6:7-13
 Friday: Heb 13:1-8; Ps 27:1, 3, 5, 8b-9; Mk 6:14-29
 Saturday: Heb 13:15-17, 20-21; Ps 23:1-6; Mk 6:30-34
 Sunday: Jb 7:1-4, 6-7; Ps 147:1-6; 1 Cor 9:16-19,
 22-23; Mk 1:29-39

Our Mission

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



MASS INTENTIONS

JAN 31-FEB 6

SUN 31 7:00AM Happy Birthday Margaret A. Mayor
 7:00AM Happy Birthday Ron McGurk
 7:00AM Happy Birthday Marcela Javier
 8:30AM +Florentino Rojas
 8:30AM +Henry Calumpit
 8:30AM Happy Birthday Anthony Blas
 10:00AM +Aurelia Ilagan
 10:00AM +Librada Sinsay
 10:00AM +Marantonio Mateo
 11:30AM En Acción de Gracias de los Visitadores por Cristo
 11:30AM +Salvador Valencia
 11:30AM +Consuelo & Juan Perez
 11:30AM +Alfred Rincon
 1:00PM For the Intentions of Our Parishioners
 1:00PM +Agapito Agapay
 1:00PM +Ladislao Pecundo
 4:00PM +Dolores Benavente Camacho

FEB

MON 1 7:30AM +Brigida Martin
 7:30AM For the Intentions of Cristina Maynigo
 TUES 2 7:30AM +Herminigildo Francisco
 7:30AM +Ismael Loyola
 7:30AM +Rafael Q. Martinez
 5:30PM Happy Birthday Raul Gonzalez
 5:30PM Happy Birthday Billy Miranda
 5:30PM +Agapito Agapay
 WED 3 7:30AM +Honesto Ilem
 5:30PM +Catalina Gaya
 5:30PM +Robert Blas
 THU 4 7:30AM +Mary Ann Iacometti
 FRI 5 7:30AM +Ester Trajano
 7:30AM +Eduardo Madrid
 7:30AM +Lina Derrick
 SAT 6 8:00AM Promotion of Life
 5:00PM +Baby Estrada-Gonzalez



Our Parishioners in Poor Health:

Jake Miguel Tarin, William Laffoon, Owen Pasco, Dora Garcia, Maria Andrea Rodriguez Mandez, Marie Mctaggart, Paula Hogen, Jose V. Arellano, Ian Arellano, Alejandro Calma, Rosita Santos, Flordeliza Delarea, Rita Jimenez, Albert Rodriguez, Joan Rico, Alfredo Andres, Angela Cecilia Hungate, Lorna Villarin, Shizue Dolan, Frank Dolan, Jennifer Slater, Mila Reyes, Mario Araujo, David Allison, Jose Saenz, Rosalyn Ejan, Paul Odermatt, Andres Diaz Ramirez, Ines Toribio, Dulce Musngi, Irma Tuason, Hilarion Onia, Percy Macawile, Leonora Cruz, Malia Bensaid, Erica Nieblas, Gus Rico, James Bartley Jr, Renato & Lourdes Manansala, Christine Blas, Maxine Rojem, Adelina Simpson, Raul Gonzalez, Josefina V. Gonzalez, Laura Marquez, Reyna Morales, Pablo A. Rojas, Chelce Rose Sinajon, Alfred Leyster, David Burton, JoAnn LaGasse, Vesta Cuot, Romy & Carol Galloway, Elias & Maria Eugenia Perez, Maria del Carmen Santos de Velasquez, Ernesto Montoya, Rozalynn Laffoon, Jesse Quisenberry, James Gaba, Victoria Mejia, Ed Arcelona, Finley Bracken, Ben & Lita Jotie, Salvador Olivera, Jasmine Rodriguez, Carmen & Nicolas Morales, Aurora Briones, and Lourdes Constantino, Martha Serrano, Rodolfo Torres, Mario Araujo, and Juan Gutierrez Alavez.



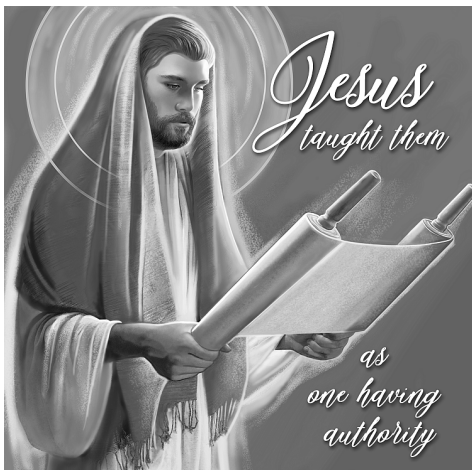
© J. S. Paluch Co., Inc.

Stewardship of Treasure Weekly Parish Finance Report Jan 11- Jan 17

Total Registered Families 3,100

Total weekly cost (based on Fiscal Yr 2019-2020) of salaries and benefits, liturgies, utilities, sacraments, repairs and on-going maintenance: **\$ 23,300.62**

	Amount Received	Total Contributing Households
Mail in/office Drop	\$ 2,821.00	32
Plate/Loose Collections	\$ 3,125.00	N/A
Envelope Collections	\$ 6,412.25	310
Online Giving	\$ 2,120.00	90
Miscellaneous	\$ 1,660.00	N/A
Total Collections	\$16,138.25	432
Variance -/+	\$ -7,162.37	



© J.S. Paluch Co., Inc.

Come, let us bow down in worship;
let us kneel before the LORD
who made us.
— *Psalm 95:6*

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday in Ordinary Time;
Catholic Schools Week
Tuesday: The Presentation of the Lord;
Blessing of Candles; Groundhog Day
Wednesday: St. Blaise; St. Ansgar; Blessing of Throats;
Friday: St. Agatha; First Friday
Saturday: St. Paul Miki and companions; First Saturday

FEAST OF FAITH

I Confess

One form of the penitential rite at the beginning of Mass is the traditional *Confiteor*, or “I confess,” a prayer that was formerly prayed by the priest alone at the foot of the altar, but which is now prayed by the entire assembly. The *Confiteor* is at once personal—“I confess”—and communal, prayed aloud, together. We recognize that sin does not just separate us from God; sin comes between us and others, isolating us. We acknowledge that sin has many dimensions, individual and communal: sins of thought, sins of speech, sins of action, sins of omission. Sin is not something that happens to us; sin is something we do. In the *Confiteor*, we take responsibility for our own actions. The repeated insistence on our “fault,” with the ritual gesture of striking the breast, an ancient sign of penitence, is not meant to lower our self-esteem. Rather, it acknowledges our human instinct to transfer the blame whenever we can (“The devil made me do it!”). This prayer stops us short. We take responsibility for ourselves, our actions, our failure to act. Then we cry out to God in those ancient words, *Kyrie, eleison*—Lord, have mercy. For the sinner who repents, there is mercy. This truth is at the heart of our faith, and it is where the Mass, our feast of faith, begins.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

CATECHETICAL MINISTRY CENTER

(located at the 2nd floor of the Parish Hall)

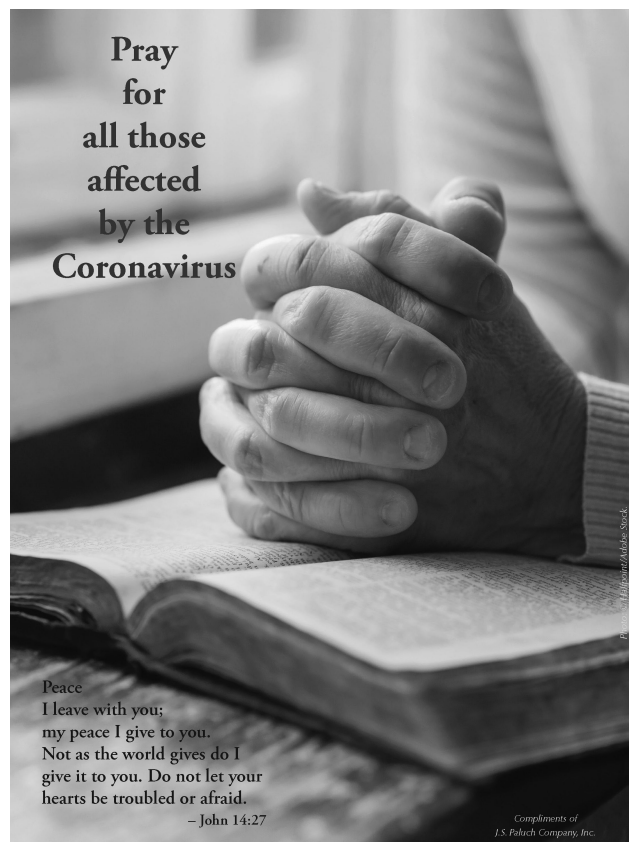
Office Hours:

Mondays-Fridays 9:00 am – 5:00 pm

For questions or inquiries, please call 619-575-2240, or visit the website at www.saintcharles.org



Registration is now open for Adult Confirmation during office hours M-F 9:00-5:00PM at the Catechetical Center. Please bring a copy of your Baptismal Certificate. Classes will start on January 20, 2021. For more information, please email: stcharlesyam2017@gmail.com.



Pray
for
all those
affected
by the
Coronavirus

Peace
I leave with you;
my peace I give to you.
Not as the world gives do I
give it to you. Do not let your
hearts be troubled or afraid.

— John 14:27

Compliments of
J.S. Paluch Company, Inc.

MORE

Care more than others think necessary.
Trust more than others think wise.
Serve more than others think practical.
—Anonymous

FINANCIAL CONTRIBUTION STATEMENT REQUEST

Envelope # _____
Last Name: _____ First Name: _____
Address: _____
City/State/Zip: _____
Phone #: _____

PICK UP _____ MAIL _____

FALSOS PROFETAS, VERDADEROS PROFETAS

Hoy nos enteramos en Deuteronomio de que las palabras de Dios llenarán la boca de un profeta verdadero, pero un profeta falso, en cierto modo, pone meras palabras mortales en boca de Dios. En el Evangelio según San Marcos, vemos las enseñanzas de Jesús y la curación como obra de un verdadero profeta, uno lleno de la autoridad de la propia voz de Dios, el Santo de Dios.

La historia de nuestra Iglesia está llena de profetas, verdaderos y falsos. Pero en el Evangelio de hoy nos enteramos de que la fama de Jesús se extendió porque enseñaba con autoridad; su autoridad no procedía de que Él fuera popular o famoso. También aprendemos de Él, en sus enfrentamientos en el desierto cuando fue tentado por Satanás, que cualquiera puede citar la Sagrada Escritura, incluso en contra de los propósitos de Dios. Y hoy nos enteramos de que su autoridad no era como la de los escribas, que ocupaban los cargos oficiales de autoridad religiosa en aquella época. Nuestro trabajo consiste en hacer nuestro mejor esfuerzo para discernir los verdaderos profetas que hay en medio de nosotros, y también nosotros mismos ser verdaderos profetas. El salmista nos dice cómo hacerlo: no endurecer nuestro corazón cuando Dios habla. Si de verdad escuchamos a Dios, serán Sus palabras las que llenarán nuestra boca.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Moisés le habló a todo el pueblo diciendo: “El Señor Dios hará surgir en medio de ustedes un profeta como yo” (Deuteronomio 18:15-20).

Salmo — Ojalá escuchen hoy su voz; no endurezcan sus corazones (Salmo 95 [94]).

Segunda lectura — Hermanos y hermanas: Yo quisiera que ustedes vivieran sin preocupaciones (1 Corintios 7:32-35).

Evangelio — Los oyentes quedaron asombrados de sus palabras, pues enseñaba como quien tiene autoridad (Marcos 1:21-28).

Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados; Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre _____). O Jesús, consérvalos siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux

LECTURAS DE LA SEMANA

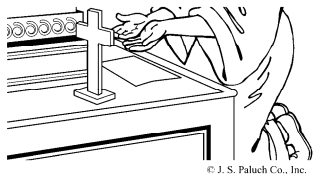
Lunes: Heb 11:32-40; Sal 31 (30):20-24; Mc 5:1-20
 Martes: Mal 3:1-4; Sal 24 (23):7-10; Heb 2:14-18; Lc 2:22-40 [22-32]
 Miércoles: Heb 12:4-7, 11-15; Sal 103 (102):1-2, 13-14, 17-18a; Mc 6:1-6
 Jueves: Heb 12:18-19, 21-24; Sal 48 (47):2-4, 9-11; Mc 6:7-13
 Viernes: Heb 13:1-8; Sal 27 (26):1, 3, 5, 8b-9; Mc 6:14-29
 Sábado: Heb 13:15-17, 20-21; Sal 23 (22):1-6; Mc 6:30-34
 Domingo: Jb 7:1-4, 6-7; Sal 147 (146):1-6; 1 Cor 9:16-19, 22-23; Mc 1:29-39

Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.

Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario 31 de enero de 2021

Vengan, y puestos de rodillas,
adoremos y bendigamos al Señor,
que nos hizo.
— *Salmo 95 (94):6*



© J. S. Paluch Co., Inc.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario;
Semana de las Escuelas Católicas
Martes: La Presentación del Señor;
Bendición de las velas; Día de la Marmota
Miércoles: San Blas; san Oscar; Bendición de las
gargantas
Viernes: Santa Águeda; Primer viernes
Sábado: San Pablo Miki y compañeros; Primer sábado

FIESTA DE LA FE

Gloria a Dios en el cielo

A primera vista resulta contradictorio el dar gloria a quien es la gloria misma. Dios no necesita que le glorifiquemos, y nada de lo que hagamos, por bueno que sea, aumenta su gloria. Él es la gloria total, mucho antes de la creación del universo. ¿Por qué, pues le cantamos gloria? Por una necesidad nuestra de reconocer la grandeza divina y que en su grandeza nosotros también somos grandes. Este antiquísimo himno de alabanza, justo antes de la Oración colecta, marca el tono mismo de la celebración, así como su finalidad: la gloria de Dios; sea que se reconozca, se cante o se refleje en la vida humana. Desde esta perspectiva, toda la vida litúrgica de la Iglesia es un canto de alabanza a Dios, de glorificación, aun en su liturgia de exequias o cuando, movidos por el dolor o la tragedia humana, somos convocados a la oración comunitaria. Jesús mismo glorifica a su Padre con su muerte, no porque Dios se goce en la muerte de su Hijo, sino porque dicha muerte es el sello de fidelidad total a la voluntad divina. ¡Gloria a Dios en el cumplimiento de su voluntad!

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

Registration



CENTRO DE MINISTERIO CATECETICO

(ubicado en el 2do piso de
el salón parroquial)

Horario de oficina:

lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Para preguntas o consultas, llame al 619-575-2240, o visite el sitio web en www.saintcharles.org

Las inscripciones ya están abiertas para la **Confirmación de Adultos** durante el horario de oficina de lunes a viernes de 9:00am a 5:00pm, en el Centro Catequético. Por favor traiga una copia de su Certificado de Bautismo. Las clases comenzarán el 20 de enero 2021. Para mas información mande un e-mail a stcharlesyam2017@gmail.com.



© J. S. Paluch Co., Inc.

MÁS

Ama más que otros creen necesario.
Confía más que otros creen prudente.
Sirve más que otros creen práctico.—Anónimo

SOLICITUD DE CONTRIBUCION FINANCIERA

No. de Sobre _____

Apellido: _____ Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Código Postal: _____

No. Teléfono: _____ Recoger _____ Correo _____

COMPASS

Trust your
Hometown Realtor

The market is changing, call
me to discuss current values
for your property!

Genie Irish
619.796.9100
genie.irish@compass.com
DRE#01918753

Compass
Concierge



PROUDLY SERVING OUR
COMMUNITY SINCE 1998



**DISCOUNTS
AVAILABLE**
WITH MENTION OF THIS AD

BANKRUPTCY

WE HELP PEOPLE FILE FOR BANKRUPTCY RELIEF UNDER THE BANKRUPTCY CODE
WE ARE A DEBT RELIEF AGENCY.
STOP FORECLOSURE IMMEDIATELY!

- CHAPTER 7: Fresh Start
- CHAPTER 13: Debt Consolidation
- FREE Consultation
- Low Flat Fees
- Stop Creditor Harassment
- Save Car
- End Lawsuits/License Susp
- Eliminate Repossession
- Debts
- Rebuild Credit

A Service Provided by the
Law Office of
RICK G. MELENDEZ
(619) 420-5900
470 3rd Avenue St. #4
Chula Vista, CA 91910

RGM.LEGALHELPERS@GMAIL.COM

Se Habla Español

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



1000AM

America's Catholic Talk Radio Network

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.⁹⁵ a month

✓ Police ✓ Fire

✓ Friends/Family FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

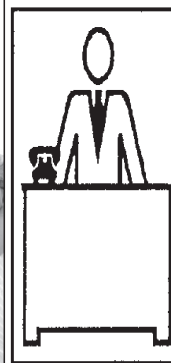
David T. Cheung
D.D.S., P.C.

* invisalign®

Orthodontics for
Children and Adults

2446 Fenton St., Ste. #100, Eastlake
(619) 397-5500

249 "F" Street, Chula Vista
(619) 427-8700



*Your
ad
could
be in
this
space!*



Catholic Cruises and Tours

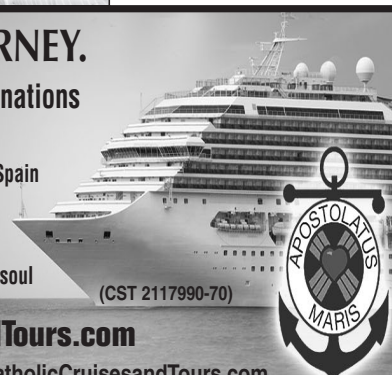
**Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



(CST 2117990-70)



www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

FAMILY DENTAL SPECIALS
Family & Cosmetic Dentistry And Orthodontics



IN THE NEW
SEAFOOD CITY
CENTER

MILITARY FAMILIES UNITED CONCORDIA
PAYS 100% • CLEANINGS • EXAMS • X-RAYS

Melrose Dental Care

1456 Melrose Ave
(corner of Orange)
Chula Vista, 91911 We Speak
(619) 409-1490 Spanish & Tagalog

INTEREST
FREE
FINANCING
OAC

NEW PATIENT SPECIAL

\$49 Reg. \$315

Oral Exam,
X-Rays & Cleaning
• Complete Oral Exam • Necessary X-Rays
• Thorough Periodontal (Gum) Screening (Adults Only)
• Cleaning & Polishing (in absence of gum disease)

**FREE BRACES
CONSULTATION**

Braces

AS LOW AS **\$79** MONTH (OAC)

Simon Tree Service

Specializing
in Palm Trimming

Tree Trimming Hillside

& Yard Cleaning

Stump Removal & More

Atanacio Gaeta Lic# 084268

(619) 217-0622

Leave a message

(619) 862-3373

Cell Phone

FREE ESTIMATES

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



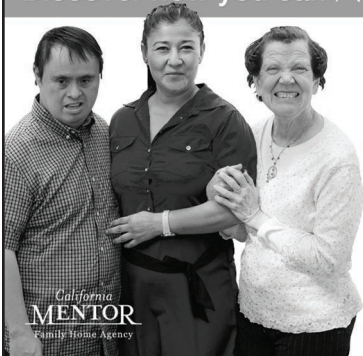
\$29.95/Mo. billed quarterly



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Discover how you can *Make a Difference*



You can make a
difference for an adult
with developmental
disabilities and
help them live life
to the fullest.

**(858) 694-0120
ext. 13**

Share your home with an
adult with special needs
as a Mentor.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

**OTAY MESA
REALTY**

Don Jackson • Broker
Property Management & Sales
www.otaymesarealty.com

619-575-0707

HOLY CROSS CATHOLIC

CEMETERY & MAUSOLEUM

45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102

GUTIER INCOME TAX SERVICE

PATRICIA GUTIERREZ gutierincometax@sbcglobal.net

INCOME TAX, BOOKKEEPING, IMMIGRATION SERVICES.

No soy abogada/I am not an attorney.

2953 Beyer Blvd., San Diego, CA 92154

619-277-3930

619-429-6635

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download on the
App Store

GET IT ON
Google play



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Pre-Need Arrangement is an act of love



No Interest Budget Plan allows up to five years to pay.

Call **264-3127**

Se Habla Español



Imperial Beach Health Center

Your Neighborhood Health Care Provider

We Welcome Most Types of Insurance, Including:
Medicare, Medical, Healthy Families & Tricare

We Also Accept Most Health Plans Including:
CHG, Sharp, Blue Cross, Healthnet & Universal Care

Our Fees for Private Pay Patients are Based on
a Sliding Scale or Funded through One of Our
Many Grant Programs.

You can Count on Imperial Beach Health Center
for Affordable, Experienced Health Care

949 Palm Ave. • Imperial Beach
619-429-3733

M-Thur. 8:30am-9pm Fri. 8:30am-5pm Sat. 8:30am-2pm
Se Habla Español

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: hernandezy@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Yanira Hernandez

Se Habla Español **800.231.0805**



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?